



napló

MA

◆ GILA FERENC, a 24-es választókerület (Baktó, Petőfitelep) képviselője lakossági fórumot tart a baktói kiskerttulajdonosok részére 16.30 órától a Makkosházi Általános Iskolában (Ortutay utca 3.). Téma: A baktói kiskertek szabályozási (belterületbe vonási) terve. Előadók: a főépítész munkatársai, tervezők.

PASKUJ MÁTYÁS, a 19-es választókerület (Felsőváros, Fodorkert) képviselője fogadóórát tart 17-től 18 óráig a Deák Ferenc Gimnáziumban (József Attila sgt.).

## HOLNAP

MÉSZÁROS ATTILA, a 25-ös választókerület (Tápe) képviselője fogadóórát tart 13-tól 17 óráig a tápei ügyfélszolgálaton (Honfoglalás utca).

DR. BÁLINT JÁNOS, a szocialista párt jogtanácsosa 15 és 16 óra között ingyenes jogi tanácsadást tart Szege-den a Szilágyi u. 2. II. em. 204-es szobában.

GILA FERENC, a 24-es választókerület (Baktó, Petőfitelep) képviselője fogadóórát tart 17 órától a Petőfitelepi Művelődési Házban.

KISS TAMÁS, a 3-as választókerület (Tarján, Felsőváros) képviselője lakossági fórumot tart 18 órától a Tabán Utcai Általános Iskolában. Téma: beszámoló a elmúlt 4 éves képviselői munkáról, jövőbeni elképzelések.



MA

KISMAMAKLUB a Vértói u. 3. szám alatt: 10 órától kötetlen beszélgetés, tanácsadás.

## HOLNAP

A BUDAPEST NAGY-CIRKUSZ előadásai halál eset miatt elmaradnak!

AZ IFJÚSÁGI IRODÁBAN (Dóza Gy. u. 5.) 13-tól 18 óráig polgári katonai szolgálattal kapcsolatos tanácsadás és diákjogi tanácsadás.

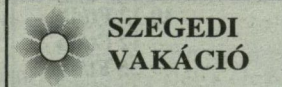
ÁLLÁSKERESŐKLUB 14-től 17 óráig a Berzsenyi utca 3. szám alatt.

AZ IFJÚSÁGI HÁZBAN 16.30-tól ingyenes jogi tanácsadás. Tartja: dr. Eperjesi Ágnes.

A KORTÁRS MŰVÉSZETI GALÉRIÁBAN (Nádor utca 2.) 17 órakor Német György fotóriporter nyitja meg Deme András és Pálinkó Gábor „Csak képek” című kiállítását. A látást szeptember 11-ig tekinthető meg.

A JATE-KLUBBAN 22 órától nosztalgiaabuli Poór Zsolttal.

VÁROSNÉZÉS nyitott panorámabuszon, idegenvezetővel a Klauzál térről, naponta 10 és 18 óra között.



SZEGEDI VAKÁCIÓ

Szerdán: 14 órától mesés foglalkozás óvodásoknak és kisiskolásoknak a gyermekkönyvtárban.

# ● Benyik György a Taizéi közösségről A kiengesztelődés szolgálata

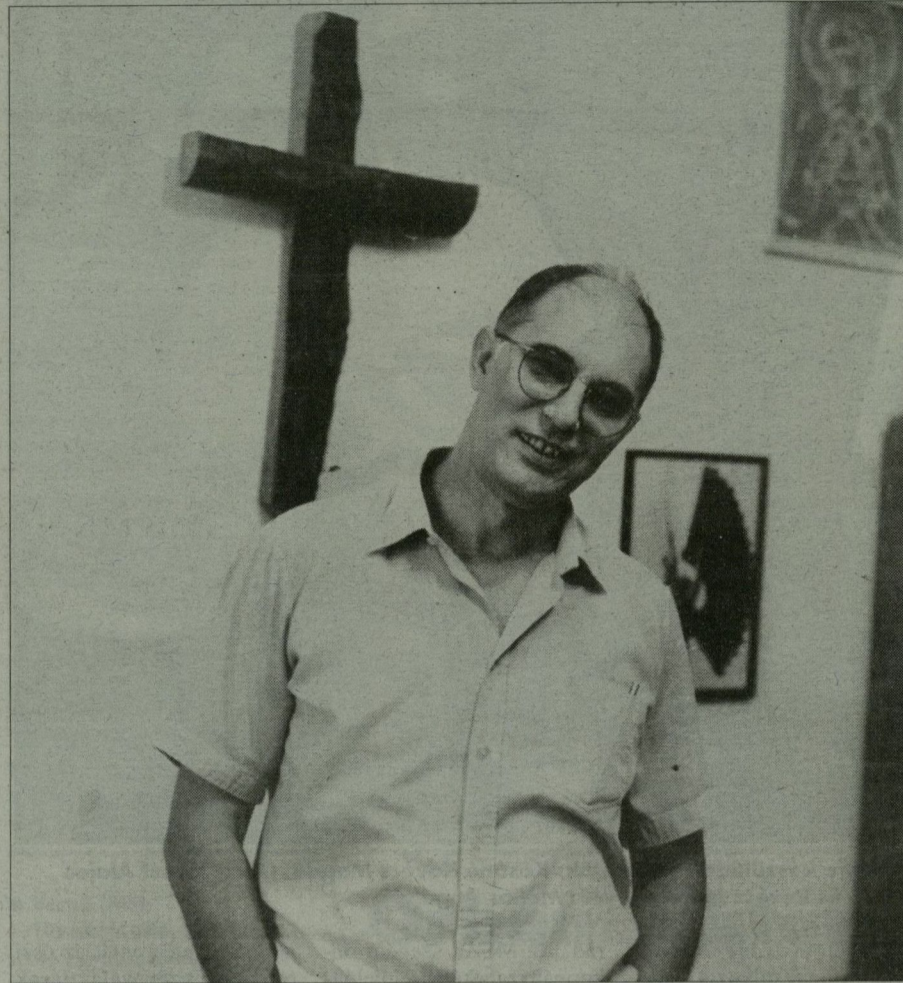
**Benyik György, a szegedi Hittudományi Főiskola tanára két hétre volt vendége a franciaországi Taizéi közösségnek. Hazaérkezése után adott interjújában taizéi élményeiről, a közösség céljáról beszél, és arról, hogy mi az az erő, ami évente egyre több fiatalat vonz a francia faluba.**

● **Taizé ökumenikus jellege abban áll, hogy a rend tagjai bármilyen keresztény vallású zarándokot befogadnak a táborba. De maguk a taizéi szerzetesek milyen felekezethez tartoznak?**

– Nem minden szerzetes pap; a szerzetesség állapot: a szerzetesek valamilyen cél érdekében közösséget vállalnak. A taizéi testvérek közös célja a kiengesztelődés. Ők a ezt szolgálják azzal, hogy különféle egyházak képviselőit hozzák el közös imádságra Taizébe. Az alapító, Roger Schutz ugyan protestáns lelkész fia, de a testvérek között az evangélikusok és a reformátusok mellett egyaránt vannak ortodoxok és katolikusok is. Mindenki megtartja saját vallását, kapcsolatot saját egyházával, csak éppen együtt élnek. Ezzel meg tudják mutatni a keresztényeknek azt, ami közös bennük.

● **Őn két hetet töltött körükben. Milyen környezetet teremtettek a szerzetesek az ide látogató fiataloknak?**

– Taizének kétszeres varázsa van. Az egyik a közös ima, naponta háromszor több mint egy órán keresztül, ami így borzasztónak hangzik, de valójában nem tűnik soknak; a lelki élmény mellett valóságos esztétikai élményt is nyújt, ahogyan kétezer ember együtt énekel. A több ezer ember együttléte olyan érzést kelt, amit a köznapi életben, itthon Szegeden talán félve mutatna meg az ember. A mai ateista és laikus társadalom meglehetősen ellenséges a vallásos érzelmekkel szemben. Taizében az a legfontosabb, hogy itt mindenki szabadon megérezheti saját vallásos élményeit. Itt ezt senki nem tartja furcsának; elfogadott dolog. A hely másik nagy varázsa, hogy vallásos egyénisége problémáiról mindenki nyugodtan beszélgethet, összevetheti tapasztalatait a más országokból érkezettekkel. Abban a csoportban például,



Benyik György: Taizének kétszeres varázsa van. (Fotó: Schmidt Andrea)

## Taizé alapítása

**Roger Schutz, svájci származású protestáns lelképásztor 1940-ben, 25 éves korában telepedett le Taizében. Több évig élt egyedül, majd társaival 1949-ben egész életre szóló kötelezettséget vállalt: megalapították a Taizéi közösséget. Roger testvér célja egy olyan szerzetesközösség létrehozása volt, amely a keresztény egység jeleként a kiengesztelődést konkrét valóságként éli meg. Az évek során több szerzetes csatlakozott hozzájuk, így a kezdetben protestáns felekezeti rend mára több mint huszonöt különböző országból érkezett testvérből áll. Nyitottak, egyszerűek, kizárólag saját munkájukból tartják fenn magukat. Az ötvenes évek végétől nyaranta 35–70 nemzet fiataljai fordulnak meg Taizében. „A bizalom zarándoklata a földön”, amelyet a közösség indított útnak, évente több tízezer fiatal gyűjt egybe Európa valamelyik nagyvárosában.**

amelyikbe én kerültem, volt anglikán káplán, a svéd nemzeti egyházhöz tartozó orgonista és kertmérnök, volt tajvani római katolikus apáca, londoni tutor, holland háziaszony és a BBC manchesteri tudósítója. Nyilvánvaló, hogy ezeknek az embereknek az élet különböző szeleiről egészen eltérő élményeik vannak. Beszélgetésünk célja mégis a közös vallási élmény, a közös ima-élmény felfedezése volt.

● **Hogyan oldják meg a gyakorlati problémákat,**

**egyáltalán hogyan képes fogadni egy alig száz fős szerzetesrend évente több száz zarándokot?**

– A rendnek az egyszerűség nem csak a vagyontalanságot jelenti, hanem azt is, hogy mindent a legegyszerűbb módon igyekeznek megoldani. Luxus nincs, a tábor önkiszolgáló: a táborlakók a szállás fejében vállalják a szükséges munkákat: tisztítják a barakkokat, a mosdóhelyiségeket, segítkeznek az étel kiosztásában és a mosogatásban. Így válik

lehetővé több mint kétezer ember megebédeltése alig fél óra alatt. A munka mellett a zarándokok bekapcsolódhatnak az énekkarba és a bibliaértelmezési programokba vagy szilenciumot, szótlanságot fogadhatnak egy héten át. Az ima nemzeti: azokon a nyelveken folyik, ahonnan csoportok érkeztek. A Lettre de Taizé, a közösség újsága abban az időszakban, amikor én ott voltam, 26 nyelven tudósított.

● **Mivel gazdagodhat valaki egy Taizében eltöltött hét után?**

– A taizéi testvérek alapvető célja az, hogy a keresztények valamilyen módon megtapasztalják az egységet. Taizében át lehet érezni, hogy a kereszténységnek van közös platformja. Megérezhető valami abból, hogy létrejöhetne egy szelíd társadalom. Taizében egy barátkozó, rendkívül szelíd közösség él, az emberek beszélgetnek egymással, és valami nagyon szép érzést élnek meg együtt. Az pedig már egyéniség, lelki fejlettség kérdése, hogy ki hogyan értelmezi, hogyan használja fel ezt az élményt.

Jenei Rita



miről írt a DM?

● 75 éve

## Cseh repülők magyar terület felett

Szob és Párkányánára felett két vadásztípusú duplafedelű cseh repülőgépet jelent meg, melyek mintegy tízperces cirkálás után Párkányánára irányában tűntek el.

A cseh repülőgépeknek magyar terület fölötti megjelenése az utóbbi időben mind sűrűbben fordul elő.

A hivatalos magyarázat minden esetben ar-

ra hivatkozik, hogy a repülőket csempészek fel kutatására rendeltek ki, mert így az egész határt jobban áttekinthetik.

Meglepő, hogy ezek az eltévelyedések a magyar terület fölé teljesen szélcsendes időben történnek, amikor még a légáramlat sem akadályozza a repülőgépek mozgását. (1923)

● 50 éve

## Amerikai dokkmunkások látogatása

Az amerikai dokkmunkások szakszervezet vezetői a moszkvai rádióban beszámoltak a Szovjetunióban szerzett tapasztalataikról.

Elmondták, hogy megtekintették az üzemek szociális és kulturális berendezéseit, amelyek kiállják az összehasonlítást a nagyratartott amerikai üzemekkel nemcsak

felszerelés, de a munka megszervezése tekintetében is.

Elmondták, hogy sem a Szovjetunióban sem a kelet-európai országokban nem találtak háborús hangulatot és nyomát sem találták az olyan háborús uszításnak amely az Egyesült Államok ellen irányulna. (1948)

● 25 éve

## Elszánt hangulatban

Vereséggel, méghozzá eléggé súlyos vereséggel kezdték az új bajnoki évet a SZEOL NB-I-es labdarúgói. Igaz, a Honvéddal kapcsolatban nem voltak, nem lehettek vérmes reményeink.

De azért arra kevesen gondoltak, hogy négy gólt kap a csapat, s az sem volt

betervezve, hogy ordító helyzetek maradnak kihasználatlanul. Most elszántan, bizakodva - talán így lehetne tömören jellemezni az MTK ellen készülő csapat hangulatát, hiszen ez olyan parti lesz, ahol van mit keresniük a SZEOL játékosainak. (1973)

## Robbanóanyagot és gyutacsokat loptak

● Dorog (MTI)

Hetven dekagramm robbanóanyagot és két darab villamos gyutacsot találtak a minap egy közúti rutinelőzítés közben rendőrök Dorogon.

A Komárom-Esztergom Megyei Rendőr-főkapitányság sajtóreferense az MTI-t hétfőn arról tájékoztatta, hogy a gépkocsiban utazó a 21 éves T. L. és a 20 éves Z. J. piliscségi lakosokat robbanóanyaggal való visszaélés bűntette miatt őrizetbe vették, majd a Tatabányai Városi Bíróság mindkettőjüket

előzetes letartóztatásba helyezte.

Ugyancsak őrizetbe került a 25 éves Á. Cs. esztergomi lakos, aki a vizsgálat szerint a robbanóanyagot és a gyutacsokat munkahelyéről, a Lencsehegyi Bányauzemekből lopta el és csempészte ki.

Ezeket a gyanúsítottakat vallomásuk szerint – értékesíteni akarták.

A robbanóanyag eleget lett volna egy személygépkocsi felrobbantásához vagy egy épület megromlásához – állapították meg a szakértők.

## ● A JATE professzorának vezetésével

# A magyar könyv Frankfurtba készül

ránd Tudományegyetem és a bloomingtoni egyetem tanárát, valamint a Frankfurt '99 Kht. új ügyvezetőjét, Bernáth Árpádot, a szegedi József Attila Tudományegyetem Germanisztikai Intézetének igazgatóját, a két professzor a sajtótájékoztatón szintén megjelent.

A németországi magyar irodalmi események alakításába már bekapcsolódott Kulcsár Szabó Ernő irodalomtörténész, a Humboldt Egyetem tanára, s folytatja tevékenységét Dalos György író, a berlini Magyar Ház igazgatója. A Frankfurt '99 Kht. felügyelő bizottságának

új tagjai: Morcsányi Géza és Schmidt Mária, a Pénzügyminisztériumot továbbra is Aradi Zsolt képviseli. A kht. rendelkezésére áll a 100 millió forint költségvetési támogatás, amelyből elkezdődött a pályázatok nyertesinek kifizetése. Az idei Frankfurti Könyvvásáron Magyarország előkészíti jövő évi szereplését: megjelenik a '99-es magyar logo, Zsótér László pályázatnyertes munkája, a lepke a „Határtalan Magyarország” szlogenjével. Az 1998. október 8-ai magyar est a kezdet, s a következő napon nyílik meg háromszáz négyzetméter alapterületen a

magyar könyv seregszemléje – mindkettő már az 1999-es magyar rendezvényekre invitálja a közönséget. Az idei kiállítás szervezése az Ipari Kereskedelmi és Idegenforgalmi Minisztériummal közösen történt, így közel 60 kiadó – mintegy 2000 könyvvel – vehet részt kedvezményesen a vásáron.

A hazai és külföldi könyvkiadók, szerzők és fordítók két fordulóban pályázhattak az 1999-es Frankfurti Könyvvásárra szánt művek kiadásának támogatására. Az első forduló eredményei már megjelentek a sajtóban, a másodikikét most adjuk közre.

Még elegendő az idő arra is, hogy a „helyhiány” miatt el nem fogadott, értékes pályázatokat újra áttekinthessék, és javaslat szülessen arra, hogy az elutasítottak közül néhány művet mégis fordítsanak le. A támogatás program keretében jelennek meg könyvek németül, angolul, franciául, olaszul, finnül, norvégul, spanyolul, törökül, szlovénul, románul, bolgáruul, csehül, szlovákul, horvátul és lengyelül. Két támogatott angol nyelvű könyv már napvilágot látott: a Corvinánál Balázs Géza The Story of Hungary – a Guide to the Language című magyar nyelv-

története, a Palatinusnál pedig egy kortárs magyar novella antológia, Thy Kingdom Come – 19 short stories by 11 Hungarian authors címen, Molnár Eszter fordításában.

Az 1999-es Frankfurti Könyvvásáron vendégként jelen lesz többek között Faludy György, Hadlmann Éva, aki több mint harminc éve ír a Neue Zürcher Zeitungban a magyar irodalomról, Határ Győző, Hubay Miklós, Juhász Ferenc, Hans Skirecki, aki irodalmunk egyik leghűségesebb, legreggebbi átitottja, Sütő András, Hubay Miklós, Juhász Ferenc, Kőszeghy István, Kőrösi Csoma Sándor, Kőrösi Csoma Sándor, Kőrösi Csoma Sándor – köztük idegen nyelven alkotó – magyar író fog szerepelni, felolvasást tartani, műfordítók szemináriumot vehetnek majd részt.

Z. M.